

94/3-15

**CITTA' DI TORINO**

Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3  
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

**10 SETTEMBRE 2015**

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **10 Settembre 2015**, alle ore **18,30** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Francesco DANIELE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **CASCIOLA, BOLOGNESI, BOSTICCO, CANELLI, CARDILE, DELIZZOS, FURNARI, GENINATTI TOGLI, GRASSANO, IANNETTI, MAGAZZU', MILETTO, NOCETTI, OLMEO, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI, TORCHIO e TROISE.**

In totale, con il Presidente, n. 22 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **BELLO, DONNA e VALLE**

Con l'assistenza del Segretario Dr. Francesco DANTE

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 2 LOCALI CORSO FERRUCCI 65/D- ASSEGNAZIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO ONEROSO ALL'ASSOCIAZIONE "TANGO FUGADO ASD. APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - LOCALI CORSO FERRUCCI 65/D- ASSEGNAZIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO ONEROSO ALL' ASSOCIAZIONE "TANGO FUGADO ASD. APPROVAZIONE.

Il Presidente DANIELE, di concerto con il Coordinatore della I Commissione CANELLI, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.08.2007, correlata al Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuite e/o onerose dei locali comunali assegnati alla Circoscrizione III, richiesti da Associazioni e gruppi di cittadini per realizzare attività aggregative di carattere socio culturale.

Nell'ambito di tali attività, è pervenuta alla Circoscrizione la richiesta di utilizzo temporaneo a titolo oneroso del salone del centro di incontro sito in C.so Ferrucci 65/d ubicato nell' edificio di proprietà della Civica Amministrazione assegnato alla Circoscrizione con provvedimento deliberativo del Consiglio Comunale n. mecc. 9805900/49 del 15/02/1999.

L'associazione TANGO FUGADO ASD ha come scopo di proporre il tango argentino come "danza, momento di spettacolo e cultura" offrendo ai partecipanti la possibilità di incontrare usi e costumi di altre culture, e di creare un momento di aggregazione con chi vuole avvicinarsi al tale tipo di "disciplina".

L'associazione promuove spettacoli teatrali, feste, manifestazioni, partecipando anche ad iniziative benefiche condotte in strutture per anziani lungodegenti.

Per la realizzazione di tali attività, l'associazione in argomento ha richiesto l'utilizzo a titolo oneroso del sopramenzionato locale, sito in C.so Ferrucci 65/d, il lunedì ed il martedì dalle ore 20,30 alle 21,30 per il periodo dal 14 settembre 2015 al 07 giugno 2016 ( con esclusione delle giornate del 2 e 3 novembre, del 7, 8, 28 e 29 dicembre 2015, del 4 e 5 gennaio 2016, dell'28 marzo e del 25 aprile 2016).

Considerato che l' Associazione richiedente ai sensi dell'art. 4 del Regolamento n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, non attua finalità lucrative; verificata la disponibilità del locale richiesto, la Circoscrizione, allo scopo di promuovere la realizzazione di attività aggregative di carattere socio-culturale rivolte ai cittadini residenti, ritiene opportuno accogliere la richiesta di utilizzo temporaneo a titolo oneroso, con pagamento

rateizzato (rate anticipate), a favore dell'Associazione "TANGO FUGADO ASD" secondo le modalità dalla stessa richieste, per il periodo dal 14 settembre 2015 fino al 07 giugno 2016, in applicazione dell'art. 6 sub A2 del Regolamento n. 186 per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni, per la quale è previsto il pagamento di un rimborso spese orario di Euro 11,90.

Tale rimborso sarà incrementato, così come previsto dalla deliberazione del 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), sulla base dell'indice annuale ISTAT a far data dal primo gennaio 2016.

In ogni caso la Circoscrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del Regolamento 186, di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo del locale da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

La struttura oggetto del presente provvedimento, sita in Corso Ferrucci, ha complessivamente una superficie pari a mq. 1,649,06 ed una volumetria pari a 6.636,80 mc. Nella stessa sono presenti numerosi locali utilizzati dalla Direzione Verde Pubblico ed Edifici Municipali, dalla Direzione Centrale Cultura e Educazione (Centro Rete Temporaneo) e dalla Circoscrizione 3.

I locali in capo alla Circoscrizione 3, ubicati ai civici nn. 65/a – 65/c e 65/d e 67, sono assegnati a rotazione, mediante il rilascio di concessioni, a favore di diverse realtà associative del territorio, nel rispetto del predetto Regolamento Comunale n. 186, al fine di favorire la partecipazione dei cittadini e soddisfare la crescente richiesta di luoghi di aggregazione, mentre due locali siti al civico n. 65/A sono in fase di assegnazione, in concessione pluriennale, all'Associazione Cit Turin Lde.

L'area attribuita alla Circoscrizione ha una superficie di mq 789,23 ca., equivalenti al 47,86%, ed è costituita dai seguenti locali: sala riunioni, nove locali (collocati quattro sul lato dx e cinque sul lato sx rispetto alle scale) e servizi al piano I<sup>o</sup> ed un locale al piano terra del civico 65/a – Salone e servizi al piano terra del civico 65/c – salone, 5 locali (collocati tre sul lato dx e due sul lato sx rispetto all'ingresso) e servizi siti al piano terra del civico 65/d e parti comuni, nonché l'ex alloggio di custodia sito in Corso Ferrucci 67.

Il locale oggetto del presente provvedimento, posto all'interno del "Centro d'Incontro" è ubicato al civico 65/d di Corso Ferrucci ed ha una superficie complessiva di mq 81,00.

Constatato che i costi delle utenze riferite alla struttura in argomento sono rilevabili dai seguenti contatori:

contatore trifase n. POD IT020E00125435(per l'energia elettrica);

contatore n. 7641547/2011/ P.D.R. 099512077996 (per il riscaldamento),

contatore n. 707545 Cod. Utente 0010035545 (per i consumi idrici),

Cod Utente 0010035595 (utenza idrica antincendio)

e che i predetti costi sono attribuiti come segue:

utenza elettrica: Circoscrizione 3 nella misura del 43,02%, Associazione " Cit Turin Lde" nella misura del 2,11%, Direzione Verde Pubblico Ed Edifici Municipali nella misura del 18,46%,

Direzione Centrale Cultura e Educazione nella misura del 36,41% (l'ex alloggio di custodia contatore IT020E00125434 – 100%);

utenza riscaldamento: Circoscrizione 3 nella misura del 42,50%, Direzione Verde Pubblico Edifici Municipali nella misura del 16,70%, Direzione Centrale Cultura e Educazione nella misura del 40,80%, (l'ex alloggio di custodia contatore IT020E00125434 – 100%);

utenza idrica: Circoscrizione 3 nella misura del 46,68%, Direzione Verde Pubblico ed Edifici Municipali nella misura del 18,32%, Direzione Centrale Cultura e Educazione nella misura del 35,00%;

Per quanto attiene le parti comuni, non dotate di contatori autonomi, il costo relativo è incluso nelle percentuali suindicate per ciascuna tipologia di utenza, fatta eccezione per i locali assegnati all'Associazione "Cit Turin Lde" che, per la loro dislocazione, sono esclusi dal computo delle parti comuni.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 23 luglio 2015.

Si dichiara che la concessione oggetto del presente provvedimento produce variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento di una porzione del fabbricato pari a circa il 50% della volumetria totale riscaldata con conseguenti aggravii di costi.

L'iniziativa è stata discussa ed esaminata in sede di I Commissione in data 16 luglio 2015.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 55 co. 2 e 60 dello Statuto della Città di Torino;
  - Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13-5-96 esecutiva dal 23-7-96 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27-6-96 esecutiva dal 23-7-96 - il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "**competenze proprie**" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
  - Dato atto che i pareri di cui all'art.49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
    - favorevole sulla regolarità tecnica;
    - favorevole sulla regolarità contabile.
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, la concessione in uso temporaneo a titolo oneroso con pagamento rateizzato (rate anticipate) a favore dell'Associazione TANGO FUGADO ASD con sede in P.zza Arturo Graf 118- Torino, C.F. 97743190015 del locale salone del Centro di Incontro in C.so Ferrucci 65/d individuato nell'allegata planimetria (all. A) il lunedì ed il martedì, dalle ore 20,30 alle 21,30 per il periodo dal 14 settembre 2015 al 07 giugno 2016 (con esclusione delle giornate del 2 e 3 novembre, del 7, 8, 28 e 29 dicembre 2015, del 4 e 5 gennaio 2016, del 28 marzo e del 25 aprile 2016).

Tale concessione è rilasciata in attuazione dell'art. 6 sub A2 del Regolamento Comunale

per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, per la realizzazione delle attività descritte in narrativa, mediante pagamento di un rimborso spese orario di Euro 11,90 oltre l'incremento in base all'indice annuale ISTAT a far data dal primo gennaio 2016;

La stessa è rilasciata in base al Regolamento per l'uso dei Fabbricati di Proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, approvato con Deliberazione del Consiglio di Circoscrizione III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.08.2007, correlato al Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i.;

2. di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del Regolamento 186, di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo del locale da parte dei concessionari e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui sono subordinate le concessioni;

3. di riservare a successivi provvedimenti attuativi eventuali variazioni dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo, ed il perfezionamento degli atti conseguenti;

4. di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all.to B);

5. di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile**, ai sensi dell'art. 134, IV comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	22
Astenuti	1 (Paoli)
Votanti	21
Voti favorevoli	21

#### DELIBERA

di approvare i punti 1), 2), 3) e 4) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti 22, Astenuti 1: Paoli, Votanti 21, Voti favorevoli 21), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.